

「観光プロモーションツール(インバウンド向け)の作成事業業務委託」に関する

質問及び回答

質 問	回 答
<p>① 「業務委託仕様書(3ページ) 5 委託業務内容(4)ランディングページの構築・運営⑤公開に係る調整 ・「名古屋コンシェルジュ」サーバーでの公開に必要な作業にかかる経費(サブドメイン追加、SSL/TLSサーバー証明書、その他設定費用等)は受託者負担とし、ビューローのWEBサイト「名古屋コンシェルジュ」の運営会社に直接支払いをすること。(10万円～15万円/1言語×6言語 概算) → 上記の費用ですが、 10万円～15万円 / 1言語 × 6言語 概算 とありますが、 合計90万円(税別)それとも合計15万円(税別)どちらの支払いを想定すれば良いのでしょうか? → 10万円から15万円というのは税抜きか、税込みか又手数料すべて込みでの金額でしょうか。</p>	<p>作成される内容により異なりますが、10万円から15万円(概算)と想定してください。 上記金額×6言語にさせていただく必要はありません。  概算ですので、税抜・税込、手数料込などの詳細まではわかりかねます。</p>
<p>② 「業務委託仕様書(2ページ) 5 委託業務内容 (1) 誘致用パンフレットの作成 ⑨ 納品期限令和5年12月20日(水) → 上記の納品期限ですが、令和6年1月末に変更は可能でしょうか?</p>	<p>誘致用パンフレットは年明けから始まる海外プロモーションに使用する為、令和6年1月末では間に合いませんので、仕様書に記載の通り令和5年12月20日(水)までに納品してください。</p>

<p>③ 仕様書「5 (2) ポスターの作成」 ➡ ポスターは、屋外に貼られる想定でしょうか。耐光インキの使用有無にかかわりますので、何卒宜しくお願い致します。</p>	<p>屋内外に掲出します。</p>
<p>④ 仕様書「5 (3) ロールアップバナーの作成」 ➡ 「1基以上」とありますが、合計何種何基作成する予定でしょうか。現時点で明確に決まっていない場合、その理由と目安を教えてください。 ※極端に言えば、契約後に「6種100基ずつ」などの依頼がある可能性があるのでしょうか。</p>	<p>予算の範囲内で、最低1基は作成して下さい。</p>
<p>⑤ 仕様書「5 (4) ランディングページの構築・運営 ②掲載内容」 ➡ 「名古屋訪問を考える 外国人観光客に対し、旅行会社が作成する様々な名古屋の旅行商品や旬なイベント情報を収集するとともに、」とありますが、具体的にどこまでの条件をお求めでしょうか。旅行会社を自分たちで探し、協業して情報を取り集めることが必須ということでしょうか。</p>	<p>条件はございませんので、名古屋の魅力がダイレクトに伝わるサイトの作成を目的として、どこまでの掲載内容にするかはそれぞれのご提案となります。</p>
<p>⑥ 仕様書「5 (4) ランディングページの構築・運営 ②掲載内容」 ➡ 「旅行会社が作成する様々な名古屋の旅行商品や旬なイベント情報を収集するとともに、」とありますが、「パンフレットの情報をベースとする」デ</p>	<p>記載する必要があります。</p>

<p>ザインとは異なる情報を記載する必要があるということでしょうか。</p> <p>パンフレットは、ほぼ観光施設のみを内容として扱うのに対し、ランディングページは、「旅行商品や旬なイベント情報」を載せる必要があるため、パンフレットの内容と連動していないように受け取れました。</p>	
<p>⑦</p> <p>仕様書「5 (4) ランディングページの構築・運営 ②掲載内容」</p> <p>➡</p> <p>「旅行会社が作成する様々な名古屋の旅行商品や旬なイベント情報を収集するとともに、」とありますが、イベント等を更新ができる欄を作成する指定はありますでしょうか。それとも、更新を必要としないページを想定していますでしょうか。</p>	<p>更新は想定しておりません。</p>
<p>⑧</p> <p>公募要領 「①提出書類」</p> <p>➡</p> <p>審査時の提出書類には見積書・実績・体制以外に「企画提案書 A4・30 p 以内」としか記載がありません。特に別途デザイン提出などはありませんが、どこまでの内容が必須項目として想定しておりますでしょうか。</p> <p>※パンフレットの種類数・ポスター・バナー</p>	<p>必須項目は想定しておりません。</p>
<p>⑨</p> <p>評価基準「翻訳」について</p> <p>➡</p> <p>「翻訳の対応は適切か」とありますが、翻訳の実施体制の提出でよいのでしょうか。企画書の段階で、実際に翻訳までする必要がありますでしょうか。</p>	<p>実施体制での提出でも構いません。実際の翻訳までは必要ありません。</p>

⑩

支給原稿について



契約後の実作業にて、貴財団より支給いただけるデータは下記何がありますでしょうか。

- ・掲載する観光名所の指示
  - ・画像データ
  - ・掲載する観光名所の説明テキスト
- ない場合、リライトが必要なベースになる内容原稿
- ・前回パンフレットの最終 AI データ
  - ・観光情報資料
  - ・「名古屋コンシェルジュ」の HTML データ
  - ・その他作成時に支給いただけるデータ

基本は提案ベースとさせていただきます。